

3) Az EGK-Szerződés 59. cikkét akként kell értelmezni, hogy azt nem kell alkalmazni harmadik állam állampolgárságával rendelkező szolgáltató javára.

(¹) HL C 228., 2004.9.11.

A Bíróság (első tanács) 2006. október 5-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Holland Királyság

(C-312/04. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – A Közösségek saját forrásai – Lezáratlan TIR-igazolványok – A behozatali vám beszedésére irányuló eljárások – Be nem tartás – Az esedékes saját források átutalásának és a késedelmi kamatok megfizetésének elmulasztása)

(2006/C 294/12)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Wilms és A. Weimar, meghatalmazottak)

Alperes: a Holland Királyság (képviselők: H. G. Sevenster és J. G. M. van Bakel, meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami mulasztás – A Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 88/376/EGK-Euratom határozat végrehajtásáról szóló 1989. május 29-i 1552/89/EGK-Euratom tanácsi rendelet (HL L 155., 1. o.) 2. cikkének (1) bekezdése, 6. cikkének (2) bekezdése, 10. cikkének (1) bekezdése és 11. cikke – TIR-igazolvánnyal végzett szállítások során történt szabálytalanságok miatt kivetendő vámok behajtására irányuló eljárások határidőben való megindításának elmulasztása – Saját források határidőben történő átadásának és az erre vonatkozó késedelmi kamat megfizetésének elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A Bíróság az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 228., 2004.9.11.

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. október 5-i ítélete (a Verwaltungsgerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Transalpine Ölleitung in Österreich GmbH, Planai-Hochwurzen-Bahnen GmbH, Gerlitz-Kanzelbahn-Touristik GmbH & Co. KG kontra Finanzlandesdirektion für Tirol, Finanzlandesdirektion für Steiermark, Finanzlandesdirektion für Kärnten

(C-368/04. sz. ügy) (¹)

(Állami támogatások – Az EK 88. cikk (3) bekezdésének utolsó mondata – Az energiaadó részleges visszatérítése – A támogatás bejelentésének hiánya – A Bizottság határozata – A támogatás közös piaccal való összeegyeztethetőségének megállapítása múltbeli időszakra vonatkozóan – Olyan vállalkozások visszaigénylésére gyakorolt hatás, amelyek nem kedvezményezettjei a támogatási intézkedésnek – A nemzeti bíróságok hatásköre)

(2006/C 294/13)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperesek: Transalpine Ölleitung in Österreich GmbH, Planai-Hochwurzen-Bahnen GmbH, Gerlitz-Kanzelbahn-Touristik GmbH & Co. KG

Alperesek: Finanzlandesdirektion für Tirol, Finanzlandesdirektion für Steiermark, Finanzlandesdirektion für Kärnten

Tárgy

A Verwaltungsgerichtshof előzetes döntéshozatal iránti kérelme – Az EK 88. cikk (3) bekezdésének értelmezése – A bizottsági határozatot megelőzően a tervezett állami támogatásokra vonatkozó végrehajtási tilalom megsértésével nyújtott állami támogatás – Kizárólag a materiális javakat előállító vállalkozások számára nyújtott, az energiaadók részleges visszatérítésével megvalósuló állami támogatás – A támogatást a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító későbbi bizottsági határozat joghatásai

Rendelkező rész

1. Az EK 88. cikk (3) bekezdésének utolsó mondatát úgy kell értelmezni, hogy a nemzeti bíróságokra hárul az a feladat, hogy megóvják a jogalanyok jogait azzal szemben, hogy a nemzeti hatóságok esetlegesen megsértik azt a tilalmat, amely a támogatásnak az Európai Közösségek Bizottsága jóváhagyó határozata elfogadása előtti végrehajtására vonatkozik. Ennek során a nemzeti bíróságnak teljes mértékben figyelembe kell vennie a közösségi érdeket és nem szabad olyan határozatot hoznia, amely kizárólag azt eredményezné, hogy kibővíülne a támogatás kedvezményezettjei köre.

2. Mivel az Európai Közösségek Bizottságának a be nem jelentett támogatást a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozata nem eredményezi az EK 88. cikk (3) bekezdésének utolsó mondatában rögzített tilalom megsértésével hozott, és ezért érvénytelen végrehajtási intézkedések utólagos legalizálását, csekély jelentősége van annak, hogy a kérelmet a támogatást a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat elfogadása előtt vagy azt követően nyújtják-e be, minthogy e kérelem a bejelentés elmaradásából eredő jogellenes helyzethez kötődik.

(¹) HL C 273., 2004.11.6.

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. szeptember 28-i ítélete (A Korkein oikeus [Finnország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Jan-Erik Anders Ahokainen, Mati Leppik elleni büntetőeljárás

(C-434/04. sz. ügy) (¹)

(Áruk szabad mozgása – EK 28. és 30. cikk – A 80 fokot meghaladó alkoholtartalmú, nem denaturált etil-alkohol behozatalát előzetes engedély hiányában tiltó nemzeti szabályozás – Mennyiségi korlátozással azonos hatású intézkedés – A közegészség és közrend védelmére alapított igazolás)

(2006/C 294/14)

Az eljárás nyelve: finn

A kérdést előterjesztő bíróság

Korkein oikeus

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Jan-Erik Anders Ahokainen, Mati Leppik

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Korkein oikeus – Az EK 28. és 30. cikk értelmezése egy olyan nemzeti jogszabály tekintetében, amely a 80 fokot meghaladó alkoholtartalmú, nem denaturált etil-alkohol behozatalát előzetes engedélytől teszi függővé

Rendelkező rész

Az EK 28. és 30. cikkel nem ellentétes az olyan rendszer, mint amelyet az 1143/1994. sz. alkoholról szóló törvény [az

1143/1994. sz. alkoholilaki] ír elő, amely a 80 fokot meghaladó alkoholtartalmú, nem denaturált etil-alkohol behozatalát előzetes engedélytől teszi függővé, kivéve ha úgy tűnik, hogy az érintett tagállamban a helyzetet jellemző jogi és ténybeli körülmények között a közegészségnek és a közrendnek az alkohol káros következményeivel szembeni védelme a Közösségen belüli kereskedelmet kevésbé korlátozó intézkedésekkel biztosítható.

(¹) HL C 300., 2004.12.4.

A Bíróság (nagytanács) 2006. október 3-i ítélete (Verwaltungsgericht Frankfurt am Main [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Fidium Finanz AG kontra Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht

(C-452/04. sz. ügy) (¹)

(Szolgáltatásnyújtás szabadsága – A tőke szabad mozgása – Harmadik államban letelepedett társaság – Teljesen vagy főként valamely tagállam területére irányuló tevékenység – Üzletszerű hitelnyújtás – Előzetes engedélyezés követelménye abban a tagállamban, ahol a szolgáltatást nyújtják)

(2006/C 294/15)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Frankfurt am Main

Az alapeljárás felei

Felperes: Fidium Finanz AG

Alperes: Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verwaltungsgericht Frankfurt am Main – Az EK 49., 56. és 58. cikkek értelmezése – Harmadik államban letelepedett vállalkozás, amelynek hitelnyújtási tevékenysége teljesen vagy főként egy tagállam területére irányul – Előzetes engedélyezés követelménye abban a tagállamban, ahol a szolgáltatást nyújtják.